



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2005/15/Rev.2  
20 April 2006

RUSSIAN  
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Сорок девятая сессия

Женева, 27-30 июня 2006 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)

Изменение структуры

Записка секретариата

В соответствии с итогами обсуждения, прошедшего на сорок восьмой сессии WP.1, секретариат обновил содержание нового текста СР.1, приведенного в документе TRANS/WP.1/2005/15/Rev.1.

## ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СТРУКТУРА СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ СР.1

(В скобках сделаны ссылки на нынешние положения СР.1 или на соответствующие тексты)

**Жирным курсивом выделены:** изменения, внесенные в часть текста TRANS/WP.1/2005/15/Rev.1, озаглавленную "Содержание"

В пунктах, обозначенных пометкой "**прежн.**", делаются ссылки на документ TRANS/WP.1/2004/10.

### СОДЕРЖАНИЕ

**ПРЕДИСЛОВИЕ** (должно быть подготовлено секретариатом)

**ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ**

**ВВЕДЕНИЕ** (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/1/Rev.1)

#### Часть I Участники дорожного движения

*Вводный пункт (должен быть подготовлен)*

**Глава 1 (прежн. глава 2)** **Общие правила поведения в условиях дорожного движения**

*Вводный пункт (должен быть подготовлен небольшой группой в составе представителей Франции, МОПДТП, секретариата)*

- 1.1** Скорость (см. документ TRANS/WP.1/2005/19)
- 1.2** Алкоголь, наркотики и медикаменты (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/3/Rev.1)
- 1.3** Ремни безопасности и детские удерживающие устройства (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/5/Rev.1)
  - 1.3.1** (предварительная документация) Отступления (3.7)
- 1.4** Мобильный телефон (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/8)

- 1.5 Управление транспортным средством в темное время суток (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2005/18/Rev.1)
- 1.6 Использование огней в дневное время (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2005/17/Rev.2)
- 1.7 Туннели (см. доклад TRANS/WP.1/98 → *(уже принят)*)
  - 1.7.1 Общие правила, подлежащие соблюдению
  - 1.7.2 Особые правила, подлежащие соблюдению
  - 1.7.3 Правила поведения в конкретных ситуациях
- 1.8 Поведение, связанное с некоторыми правилами дорожного движения (*прежн. пункты 1.2 и 1.3*)
  - 1.8.1 Обгон (*прежн. пункт 1.2*)
    - 1.8.1.1 На перекрестках (см. 1.3)
    - 1.8.1.2 (результаты работы небольшой группы под председательством представителя России)
  - 1.8.2 Железнодорожные переезды (1.2) (*прежн. пункт 1.3*)

(ПРЕЖН. глава 1 документа TRANS/WP.1/2004/10 **Правила дорожного движения** ➔  
*исключена: ее положения были перенесены в другие главы*)

Глава 2 (*прежн. глава 5*) **Методы оказания воздействия на поведение на дороге**  
*Вводный пункт (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/10)*

- 2.1 Обучение участников дорожного движения  
[...]  
*Вводная фраза (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/10)*
  - 2.1.1 Профессиональное обучение водителей  
*(см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/9/Rev.1)*
    - 2.1.1.1 Водительское удостоверение (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/9/Rev.1)
      - 2.1.1.1.1 Водительское удостоверение и Конвенция о дорожном движении 1968 года
    - 2.1.1.2 Общие принципы (3.1 и приложения 4, 5, 6 и 7) (ECE/TRANS/WP.1/2006/13)
    - 2.1.1.3 Инструкторы (ECE/TRANS/WP.1/2006/13)
    - 2.1.1.4 Транспортные средства, используемые для обучения (ECE/TRANS/WP.1/2006/13)
    - 2.1.1.5 Обучение (ECE/TRANS/WP.1/2006/13)

**2.1.1.5.1** Обучение водителей навыкам, связанным с управлением транспортным средством в туннелях (см. доклад TRANS/WP.1/98 → уже принят)

**2.1.1.6** Контроль (*ECE/TRANS/WP.1/2006/13*)

**2.1.2** Обучение методам оказания первой помощи (3.2) (должен быть проверен или изменен ВОЗ)

**2.1.3** Обучение детей принципам безопасности дорожного движения (3.3) (см. также документ *ECE/TRANS/WP.1/2006/10*)

## **2.2 Повышение уровня информированности и связь с общественностью**

*Вводная фраза (должна быть подготовлена)*

**2.2.1** Связь с общественностью в области обеспечения безопасности дорожного движения (см. документ *ECE/TRANS/WP.1/2005/16/Rev.1*)

**2.2.1.1** Определение кампаний по безопасности дорожного движения

**2.2.1.2** Рекомендации по стратегиям связи с общественностью

**2.2.1.3** Особый случай туннелей (доклад TRANS/WP.1/98) (уже принят) (*прежн. пункт 5.2.1.3*)

**2.2.2** Информация для участников дорожного движения (*прежн. пункт 5.2.3*)

**2.2.2.1** Информация для участников дорожного движения, осуществляющих международные перевозки, о национальном законодательстве в отношении ограничений скорости с разбивкой по категориям транспортных средств и дорог (1.6) (*прежн. пункт 5.2.2.2*)

**2.2.2.2** Информация для участников дорожного движения, осуществляющих международные перевозки, о национальном законодательстве в отношении требуемого оборудования на борту транспортных средств → (*Новый текст: должен быть подготовлен секретариатом*)

**2.2.2.3** Обмен информацией по вопросу о дорогах и о дорожном движении (1.7)

**2.2.3** Условные обозначения, предупреждающие водителей транспортных средств о вредном воздействии некоторых лекарственных препаратов с точки зрения управления автомобилем (3.10) (см. документ *ECE/TRANS/WP.1/2006/13*)

## **2.3 Контроль и санкции** (*принято, см. документ TRANS/WP.1/100/Add.2*)

**Глава 3 Пешеходы и лица с ограниченной способностью к передвижению**  
*Вводная фраза (ECE/TRANS/WP.1/2006/7/Rev.1)*

- 3.1 Безопасность пешеходов (*приложение 1 к докладу TRANS/WP.1/76 (4 мая 2001 года) и документ ECE/TRANS/WP.1/2006/7/Rev.1*)
  - 3.1.1 Кампании по повышению безопасности пешеходов
  - 3.1.2 Роль государственных органов
  - 3.1.3 Исследования и статистика в области безопасности пешеходов
- 3.2 Облегчение перемещения инвалидов (см. 4.6 (a), (b), (e), (f), (g) (h) и (i) и приложение 9)
- 3.3 Безопасность престарелых лиц (см. 4.7 (d), (e) и (f))

**Глава 4 Меры, направленные на обеспечение безопасности детей в условиях дорожного движения**  
*(см. документы ECE/TRANS/WP.1/2006/11 и ECE/TRANS/WP.1/2006/10)*  
*Вводная фраза (4.4 (a) и (c))*

- 4.1 При их следовании в школу и из школы (4.4 (b))
  - 4.1.1 Меры, которые надлежит принять для обеспечения безопасности детей при их следовании в школу и из школы (4.4 (d))
  - 4.1.2 Родители и местная администрация (4.4 (e)-(l))
  - 4.1.3 Дорожное движение и дорожные знаки и сигналы (4.4 (t)-(u))
  - 4.1.4 Статистика и исследования (4.4 (v)-(w))
- 4.2 При перевозке детей (4.5 (b))
- 4.3 Привитие детям навыков надлежащего поведения (4.5 (c))

**Часть II Правила в отношении транспортных средств и их использования**  
*Вводный пункт (должен быть подготовлен)*

**Глава 5 (прежн. глава 6) Общие правила, касающиеся транспортных средств и их оборудования**  
*Вводная фраза (должна быть подготовлена)*

- 5.1 Технический осмотр транспортных средств (2.6 и TRANS/WP.1/2001/25 и Corr.1)
- 5.2 Методы погрузки и закрепления груза (2.8 и приложение 3)
- 5.3 Оборудование, которое может потребоваться на борту транспортных средств (*должен быть подготовлен секретариатом по результатам вопросника, разосланного в мае 2005 года*)

- 5.3.1 Использование оборудования безопасности в случае остановки транспортного средства на проезжей части
  - 5.3.1.1 Предупреждающий треугольник (1.8)
  - 5.3.1.2 Светоотражающий (светоотражающие) жилет(ы) (3.9)
- 5.3.2 Медицинская аптечка (2.7)  
*(прежн. пункт 6.5) (см. ECE/TRANS/WP.1/2004/17/Rev.1)*
- 5.3.3 Запасные лампы
- 5.3.4 Огнетушители
- 5.4 Международный режим дорожного движения *(новый текст: должен быть обсужден, см. TRANS/WP.1/2004/10)*
- 5.5 Регистрация *(должен быть проверен секретариатом) (прежн. пункт 6.3)*
  - 5.5.1 Временная регистрация (2.4)
  - 5.5.2 Свидетельство о регистрации выдаваемых напрокат транспортных средств (2.5)

**Глава 6 (прежн. глава 7) Особые правила, относящиеся к двухколесным транспортным средствам**

*(см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/4/Rev.1)*

*Вводная фраза (должна быть подготовлена)*

- 6.1 **Велосипеды**
  - 6.1.1 Технические аспекты
    - 6.1.1.1 Видимость велосипедов в темное время суток (2.1)
    - 6.1.1.2 Обозначение прицепов (2.3)
  - 6.1.2 Особые правила
    - 6.1.2.1 Использование защитных шлемов (3.4)
    - 6.1.2.2 Предохранительное светоотражающее устройство
- 6.2 **Двухколесные транспортные средства с двигателем**
  - 6.2.1 Введение
  - 6.2.2 Рекомендации
    - 6.2.2.1 **Особые** правила, касающиеся мопедов
      - 6.2.2.1.1 Технические аспекты (3.5 (1))
      - 6.2.2.1.2 Правила, касающиеся использования мопедов (3.5 (3))
      - 6.2.2.1.3 Безопасность водителей и пассажиров мопедов (3.5 (2))
    - 6.2.2.2 **Особые** правила, касающиеся мотоциклов
      - 6.2.2.2.1 Технические аспекты (3.6 (1), (2), (4))

- 6.2.2.2.2 Правила, касающиеся использования мотоциклов (3.6 (3) и 3.6 (5), второй и третий абзацы)

Глава 7 (*прежн. пункты 7.5 и 7.6*) **Особые правила применительно к соответствующим категориям транспортных средств (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/12)**  
*Вводная фраза*

- 7.1 **Пассажирские транспортные средства общего пользования**
- 7.1.1 **Обозначение пассажирских транспортных средств общего пользования**
    - 7.1.1.1 **Обозначение автобусов**
    - 7.1.1.2 **Обозначение школьных автобусов (2.2 и приложение 1)**
  - 7.1.2 **Особые правила движения**
    - 7.1.2.1 **Требования, предъявляемые к водителям транспортных средств категории D (3.8)**
    - 7.1.2.2 **Особые правила движения, применяющиеся к водителям транспортных средств общего пользования**
    - 7.1.2.3 **Возвращение в поток движения транспортных средств общего пользования, осуществляющих регулярные пассажирские перевозки, при выезде с соответствующим образом обозначенных остановок (1.4)**
- 7.2 **Особые правила движения определенных категорий транспортных средств, предназначенных для перевозки грузов (см. документ ECE/TRANS/WP.1/2006/12)**
- 7.2.1 **Транспортные средства большой длины и грузоподъемности (2.9)**
  - 7.2.2 **Тихоходные транспортные средства (2.10)**
  - 7.2.3 **Транспортные средства, перевозящие опасные грузы**
  - 7.2.4 **Транспортные средства, перевозящие специальные грузы**

**Часть III Объекты инфраструктуры и безопасность**

*Вводный пункт (должен быть подготовлен)*

Глава 8 **Меры и оборудование, призванные повысить безопасность пешеходов**  
*(приложение 1 к докладу TRANS/WP.1/76 (4 мая 2001 года) и документ ECE/TRANS/WP.1/2006/7/Rev.1)*

- 8.1 **Средства обслуживания пешеходов**
- 8.1.1 **Тротуары и пешеходные дорожки (*прежн. пункт 8.1.1*)**
  - 8.1.2 **Пешеходные переходы (*прежн. пункт 8.1.2*)**
  - 8.1.3 **Подземные переходы и пешеходные мосты (*прежн. пункт 8.1.3*)**

- 8.1.4 Пешеходные зоны (*прежн. пункт 8.1.4*)
- 8.1.5 Зоны с ограниченным движением (*прежн. пункт 8.1.5*)
- 8.1.6 Территории, прилегающие к школам
- 8.1.7 Пешеходная инфраструктура в сельских районах (*прежн. пункт 8.1.6*)
- 8.1.8 Указатели направлений и информационно-указательные знаки для пешеходов (*прежн. пункт 8.1.7*)
- 8.1.9 Возможности для движения других лиц, перемещающихся на транспортных средствах без двигателя (*прежн. пункт 8.1.8*)
- 8.1.10 Создание удобств для обеспечения безопасности пешеходов (*прежн. пункт 8.1.9*)
- 8.1.11 Текущее содержание тротуаров (*прежн. пункт 8.1.10*)
- 8.2 Меры безопасности при использовании на участках с односторонним движением полос, зарезервированных для движения автобусов в противоположном направлении (1.5) (*прежн. пункт 9.1*)
- 8.3 **Безопасность на трамвайных остановках** (*новое*)

Глава 9 (*прежн. пункт 8.2*) **Оборудование для обеспечения безопасности детей в условиях дорожного движения** (*должна быть проверена*)  
*Вводная фраза (должна быть подготовлена)*

- 9.1 Проектирование школ и прилегающих к ним объектов (*см. 4.4 m-s*))
- 9.2 Остановки школьного автобуса (*см. 4.5 a*))

Глава 10 (*прежн. пункты 8.3 и 8.4*) **Меры, направленные на облегчение перемещения определенных категорий участников дорожного движения** (*должна быть проверена*)  
*Вводная фраза (должна быть подготовлена)*

- 10.1 Меры, направленные на облегчение перемещения инвалидов (*см. 4.6 c*) и d))
- 10.2 Меры, направленные на облегчение перемещения престарелых лиц (*см. 4.7 a*), b) и c))

Глава 11 (*прежн. пункты 8.5, 8.6, 8.8 и 9.2*) **Особые правила** (*должна быть проверена*)  
*Вводная фраза (должна быть подготовлена)*

- 11.1 Охрана дорог от пересечения их дикими животными (*см. 4.1*) (*прежн. пункт 8.5*)



- 11.2 Расстояние от проезжей части дороги до искусственных сооружений, расположенных над ней (*см.* 4.3) (*прежн. пункт 8.6*)
- 11.3 Велосипедные дорожки и полосы движения (новый текст: должен быть подготовлен) (*прежн. пункт 8.8*)
- 11.4 Безопасность дорожных рабочих (*см.* 4.2) (*прежний пункт 9.2*)

**Часть IV Прочие меры, влияющие на безопасность**

*Вводный пункт (должен быть подготовлен)*

**Глава 12** (*прежн. глава 10*) **Оказание помощи жертвам дорожно-транспортных происшествий** (*приложение 2 к докладу TRANS/WP.1/76 (4 мая 2001 года)*)

- 12.1 Оперативное оповещение
- 12.2 Обеспечение безопасности на месте дорожно-транспортного происшествия
- 12.3 Первая помощь
- 12.4 Экстренная медицинская помощь

**Глава 13** (*прежн. глава 11*) **Критерии применения локальных ограничений в дорожном движении** (*должна быть проверена*)

*Вводная фраза (выдержки из пункта 1.9.1)*

- 13.1 Общие рекомендации (*см.* 1.9.1)
- 13.2 Ограничение скорости (*см.* 1.9.2)
- 13.3 Запрещение обгона (*см.* 1.9.3)
- 13.4 Запрещение остановки и стоянки (*см.* 1.9.4)

**Глава 14** **Реклама, оказывающая вредное воздействие на безопасность дорожного движения** (*новый текст: должен быть подготовлен группой по изменению структуры*)

- 14.1 Рекламные сообщения
- 14.2 Реклама на обочине дороги

**Заключение** (*должно быть подготовлено группой по изменению структуры*)

**Приложения 1-8** (*должны быть проверены*) (*приложение 8: см. ECE/TRANS/WP.1/2006/10; приложения 4, 5, 6 и 7: см. ECE/TRANS/WP.1/2006/13*)

**Алфавитный указатель** (*должен быть составлен*)